



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **El zorro y el león (Santa Cruz)**

Que el zorro si hacía sobrino del león porque así aprovechaba lo que cazaba el león.

Un día si han ido a cazar. El león li ha ordenado al zorro que le avise qué animales vienen al agua. Que era un lugar ande venían a beber los animales de una estancia que tenía hacienda muy buena. El zorro se había puesto en una parte alta y di áhi miraba. Y que le había dicho de todos los que venían y que ninguno le gustaba al león. Cuando le dijo que venían unas terneras gordas, que salió y cazó el león.

Bueno... Que se ha puesto a carniar el león. Que iba carniando y comiendo. Que el zorro li ayudaba pero no le daba nada. Entonce que le ha empezao a pedir una parte y di otra. Todo que le negaba el león y que le dice:

-Todo lo que me estás pidiendo es para asado de tu tía.

Que lo ha mandao entonce a llevar a la liona un costillar para que lo ase y lo espere a la noche.

Que ha ido el zorro y li ha dicho a la liona que el tío manda ese asado para que lo coman los dos y después duerman juntos.

Que la liona decía que eso no puede ser, pero como el zorro ha dicho que es orden terminante del león, la liona tuvo que obedecer.

Que el zorro ha comido, ha dormido con la liona y si ha disparao.

Que a la madrugada ha llegao el león. Que li ha preguntao la liona si era cierto la orden que ha traído el zorro de que le dé la carne asada y duerma con él. Que el tigre si ha puesto muy enojado y ha salido los rugidos a buscarlo al zorro para matarlo.

Que va y lo encuentra dormido en un pajonal, claro, como 'taba trasnochado, se tiró por áhi cerca no más. Que el tigre ha agarrao una ramita seca y li ha empezao a pasar por la nariz, suavcito. Que el zorro ha creído que eran moscas y ha dicho, medio dormido:

-Dejemén moscas jodidas. Sobre que anoche no he podido dormir por acostarme con la liona, vienen a joder ahora.

Áhi lo saltó el león furioso, pero el zorro si alcanzó a refalar por abajo del brazo del león, salió corriendo y se metió en una cueva que encontró.

El león se quedó en la puerta a ver si salía el zorro. Que ha visto que iba pasando un carancho y lo llama y que le ordena que cuide ese preso que él va a ir a buscar con qué hacerle humo pa augarlo como a las vizcachas.

Cuando quedó de centinela el carancho, el zorro lo comenzó a conversar y que le decía que porque no jugaba a algo ante que lo augue el león con humo. Que le ha dicho que jueguen a ver quién resiste más a no moverse y 'tar con los ojos bien abiertos. Que el carancho le creyó y se puso con los ojos bien abiertos. Entonce que el zorro le echó un puñado de tierra y se disparó.

Que el carancho quedó los aletazos no más, ciego, y cuando se le jueron

limpiando los ojos se voló de miedo al león.  
Que llegó el león y vio los rastros del zorro que se había disparado y se dio cuenta que lo había engañado al carancho con alguna mentira. Y se fue a buscarlo y lo andará buscando todavía.

*Segundo Medero, 30 años. El Turbio. Güer Aike. Santa Cruz, 1957.  
Buen narrador, rústico. Oyó este cuento de niño, en rueda de esquiladores, en La Pampa, de donde es oriundo. Hace varios años que trabaja en Santa Cruz y lo cuenta a los compañeros, que se divierten con los cuentos del zorro.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#), para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

## editorial del cardo